KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 35.193/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 1 april 2003 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "(tot) wijziging van het koninklijk besluit van 1 oktober 2002 tot uitvoering van (de) artikel(en) 57 en 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de harmonisering van de barema's en de baremaverhoging in bepaalde gezondheidsinrichtingen betreft", heeft op 3 april 2003 het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 35.193/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 1er avril 2003, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 1er octobre 2002 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi programme du 2 janvier 2001 concernant l'harmonisation des barèmes et l'augmentation des barèmes dans certaines institutions de soins", a donné le 3 avril 2003 l'avis suivant:

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat

> "het noodzakelijk is zo spoedig mogelijk een leegte op te vullen in (het) koninklijk besluit van 1 oktober 2002, in artikel 3 en in de bijlage; deze leegte zou de correcte betaling van het personeel van de Openbare centra voor maatschappelijk Welzijn van de Duitstalige Gemeenschap in gevaar kunnen brengen; dat bovendien een vooruitgeschoven betaling moet worden voorzien, op 15 februari 2003 in plaats van op 30 april 2003, van voorschotten verschuldigd aan sommige verzorgingsinstellingen voor het jaar 2003; deze instellingen nemen de kost van de harmonisering en de verhoging van de weddeschalen van hun personeel op zich vanaf 1 oktober 2002".

*

* *

Gelet op de korte termijn die de Raad van State, afdeling wetgeving, voor het uitbrengen van zijn advies is toegemeten, heeft deze zich beperkt tot het maken van de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

Het ontworpen punt e) wordt in artikel 3, zesde lid, van het te wijzigen koninklijk besluit van 1 oktober 2002 ingeschreven. Die bepaling bevat de opsomming van een aantal "protocolakkoorden". Naar analogie hiervan wordt in het ontworpen punt e) derhalve beter melding gemaakt van het juridische instrument waarin de beoogde "Allgemeine Revision" is vervat en van de datum ervan.

Dezelfde opmerking geldt voor de ontworpen bepaling onder artikel 3 van het ontwerp.

.../...

Artikel 2

In het ontworpen artikel 6, § 1, tweede lid, a), van het koninklijk besluit van 1 oktober 2002, wordt als uiterste datum voor het betalen van een eerste voorschot verwezen naar 15 februari 2003. In de aan de Raad van State, afdeling wetgeving, meegedeelde documenten wordt erop gewezen dat die datum "niet realistisch" zou zijn. Het spreekt voor zich dat, mocht het betrokken voorschot effectief niet "uiterlijk op 15 februari 2003" zijn gestort, de redactie van de ontworpen bepaling in het licht hiervan moet worden aangepast.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par la circonstance que :

> "het noodzakelijk is zo spoedig mogelijk een leegte op te vullen in (het) koninklijk besluit van 1 oktober 2002, in artikel 3 en in de bijlage; deze leegte zou de correcte betaling van het personeel van de Openbare centra voor maatschappelijk Welzijn van de Duitstalige Gemeenschap in gevaar kunnen brengen; dat bovendien een vooruitgeschoven betaling moet worden voorzien, op 15 februari 2003 in plaats van op 30 april 2003, van voorschotten verschuldigd aan sommige verzorgingsinstellingen voor het jaar 2003; deze instellingen nemen de kost van de harmonisering en de verhoging van de weddeschalen van hun personeel op zich vanaf 1 oktober 2002".

*

* *

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat, section de législation, s'est limité à formuler les observations suivantes.

EXAMEN DU TEXTE

Article 1er

Le point e) en projet est inséré à l'article 3, alinéa 6, de l'arrêté royal du 1er octobre 2002 à modifier. Cette disposition énumère un certain nombre de "protocoles d'accord". Par analogie, il serait préférable dès lors de mentionner, dans le point e) en projet, l'instrument juridique dans lequel la "Allgemeine Revision" visée est contenue ainsi que sa date.

La même observation vaut pour la disposition en projet énoncée à l'article 3 du projet.

Article 2

La date limite de paiement d'une première avance, mentionnée dans l'article 6, § 1er, alinéa 2, a), en projet, de l'arrêté royal du 1er octobre 2002, est fixée au 15 février 2003. Les documents transmis au Conseil d'Etat, section de législation, soulignent que cette date ne serait "pas réaliste". Il va de soi que, si l'avance concernée ne peut effectivement être versée "au plus tard le 15 février 2003", il faudra adapter la formulation de la disposition en projet en conséquence.

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter, président de chambre,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden, conseillers d'Etat,
	G. SCHRANS, A. SPRUYT,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	A. BECKERS,	griffier, greffier.

La chambre était composée de

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DE BLEECKERE, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. VAN DAMME